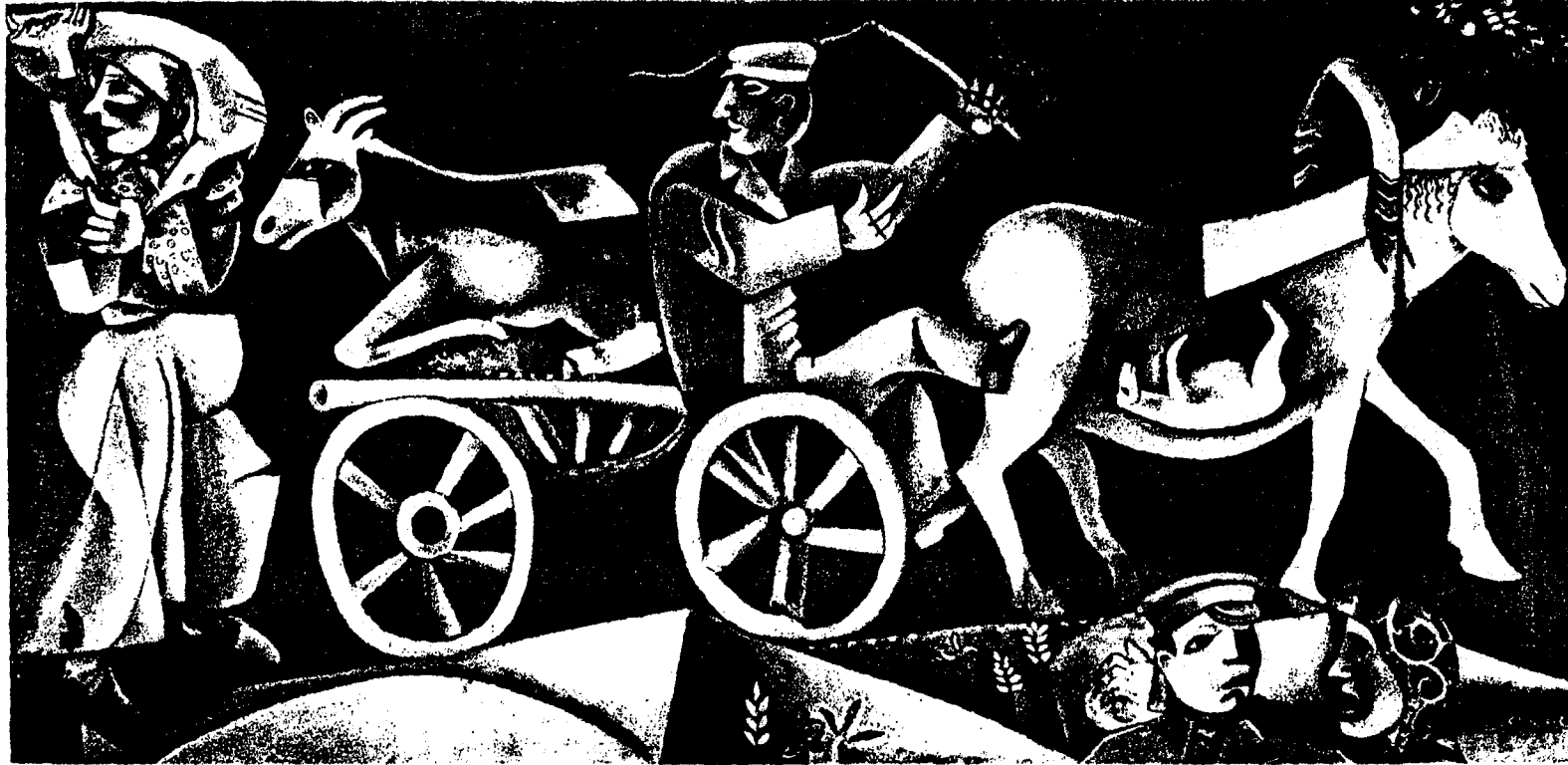


# Hans Meierhofer



## Sechs russische Lieder

# 1. Wiegenlied $\text{♩} = 60$

Musical score for '1. Wiegenlied' in 3/4 time, tempo  $\text{♩} = 60$ . The score is arranged for a large ensemble with 14 staves. The instruments are: Flute (Fl.), Clarinet in B-flat (Cl. Bb.), Saxophone (Sax.), Trumpet (Tr.), Trombone (Tromb.), Horn in F (Horn F), Trombone (Tromb.), Bassoon (Fag.), Clarinet in B-flat (Cl. Bb.), Bassoon (Fag.), Double Bass (Kontrabaß), and Cello (Viola). The score is divided into measures 1 through 8. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked as  $\text{♩} = 60$ . The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The double bass and cello parts feature a 'diminuendo' marking starting at measure 5. The saxophone part includes the instruction 'Akkordeon' at measure 4.

A. A.

9 10 11 12 13 14 15 16 17

Qf

Ob

Cl

Sax

Fg

Tr

Pos

Schl **I**

Jesang

Schlaf, mein Kind - chen, schlaf, mein Kind - chen, ja - juch - ki - ba - ja. Je - le - Lich - ter - her - an - Him - mel - je - chein - will - dir - ja - juch - ki - ba - ja.

e/Akk.

Akkordeon

Gu

Vi 2

Vi 2

Via

Vc

Picc. ad lib.

18 19 20 21 22 23 24 25 26

Schlaf, mein Kind - chen, - schlaf - ein - Sünd - chen, - ba - juch - ki - ba - ji. - bau - me - von - den - Mir - chen - al - len, - schlaf - in - gu - ter - 25 Ruh. 26

ba - juch - ki - ba - ji. 26 Ba - juch - ki - ba - 26 ji.

Akkordeon

2a

Picc. ad lib.  
ev. 8va

Qf  
Ob  
Cl  
Sax  
Fg  
Tr  
Pos  
Schl  
Gesang  
e/Akk  
Gu  
Vl 2  
Vl 2  
Vla  
Vc

3. Schlaf - mein - Kind - chen, - schlaf - ein - Sünd - chen - ja - juch - ki - ba - 30. Nie - mald - soll - im - Schlaf - dich - stü - ren, - schlies - die - Au - gen - 34. ja - juch - ki - ba - 34.

Akkordeon

Qf  
Ob  
Cl  
Sax  
Fg  
Tr  
Pos  
Schl  
sang  
Akk  
Gu  
VI 2  
VI 2  
Via  
Vc

# 2. Mondnacht $\text{♩} = 72$

The score is for a piece in 3/2 time with a tempo of quarter note = 72. It includes parts for Flute (Qf), Oboe (Ob), Clarinet (Cl), Bassoon (Fg), Saxophone (Sax), Trombone (Pos), Trumpet (Schl), Glockenspiel, Voice (Gesang), Piano (Pfte), Violin I (VI 1), Violin II (VI 2), Viola (Vla), and Violoncello (Vc). The vocal line includes the lyrics: "1. Mond-nacht, wie bist du so hell, voll-er Ster-ne, man kön-te Na-deln sehn. Komm, mei-ne Liebste, her-aus nach-der Ar-beit, zum-Mein mit-ei-nau-der gehn!"

Handwritten annotations include a large 'I' in the Schl part and a circled '1' in the Vc part.

9 10 11 12 13 14 15 16

Of

Ob

Cl

Fg

Sax

Pos

Schl

Glockenspiel

Gesang

2. Lass uns wei-zen dort un-ter dem Schneeball-strauch Kö-ni-ge, rich und von Glanz! Schau, mein Fischchen wie sil-bern die Fel-der mit Ne-bel sich fül-len ganz

Pfte

VI 1

VI 2

Vla

Vc



Qf  
Ob  
Cl  
Fg  
Sax  
Pos  
Schl  
Gesang  
Pfte  
V11  
V12  
Vla  
Vc

17 18 19 20 21 22

+ Piccolo (8va)

Glockenspiel

pp

3. Sei auch nicht ängstlich, dass deine Füße stehen auf kaltem Tau. Ich werde



# 3. Was ich alles im Kasten hab (alla zingarese) ♩ = 69-96

The musical score is arranged in seven staves. The top staff is for Pos (Bassoon), the second for Gu (Guitar), the third and fourth for Sang (Vocal), the fifth and sixth for Pfte (Piano), the seventh for Cord (Cello), and the eighth for Vc (Violin). The score is in 2/4 time with a key signature of one flat. The vocal line includes the lyrics: "Was ich al - les hier im Kas - ten hab:". A large handwritten 'Z' is present in the vocal staff. The guitar part includes a 'pizz.' marking at the beginning of the sixth measure.

Pos

Gu

Sang

Pflc

Cord

VI

Vc

Gold - bro - kat und Stof - fe fei - nel  
 Lied aus - drückt so: Kauf - mach was ab, kriegst es bil - lig, Mit - ge - leini"

1. Mal accel.

2. mal rit.

13 14 15 16 17 18

Pos

Gu

Gesang

13 14 15 16 17 18

13 14 15 16 17 18

Will im Korn - feld dri - ben et - was ruhn,

Will dort war - ten bis zur

Pfte

13 14 15 16 17 18

Akkord

2

VE

Vc

arco pizz.

19 20 21 22 23 24

Pos

Gu

Gesang

19 will dort war - ten bis zur Nacht. 20 21 Kannst du mein schwarz - es Schätzlein, 22 23 zeig dir gern die ganze - ze Pracht." 24

Nacht. 19 20 21 22 23 24

Pfte

Akkord

VC

VC



simile

25 26 27 28 29 30

Pos

Gu

Gesang

Wie der Han - del noch ver - lau - fen ist,

Weiss die dunk - le

Pfte

Akkord

3  
Vc

Vc

31 32 33 34 35 36

Pos

Gu

Gesang

weiss die dunk - le Nacht si - lein. Sei ver - schwie - gen, du mein Korn - feld

Nacht. Sei ver - schwie - gen, du mein Korn - feld

Pfte

Akkord

Ve

Vc

simile

*attacca*



# 4. Stenka Rasin / Die Wolgaschlepper

This musical score is for the piece '4. Stenka Rasin / Die Wolgaschlepper'. It is arranged for a full orchestra and includes a vocal line. The score is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked as  $\text{♩} = 80$  and  $\text{♩} = 120$ . The instrumentation includes Flute (Fl), Oboe (Ob), Clarinet (Cl), Saxophone (Sax), Bassoon (Fg), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Violin I (Vl I), Violin II (Vl II), Viola (Vla), Violoncello (Vc), and Piano (P). The vocal line is marked 'sang'. The score features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *gliss. schw. Tasten* and *bo*. The score is divided into measures 2 through 11, with a double bar line after measure 4. The piano part has a complex texture with many notes and slurs.

The image displays a page of a musical score, likely for a church service, featuring a large ensemble of instruments and two vocal parts. The score is organized into systems, each with a label on the left and a corresponding staff. The measures are numbered 12 through 27. The vocal parts include lyrics in German, which are repeated on the Soprano and Alto lines. The instrumental parts include strings (Violins I and II, Viola, and Violoncello) and woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon, and Trumpet). A large, bold letter 'I' is written in the upper left corner of the vocal staves. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

**Lyrics:**  
1. Außer Welt - getrieben Flu - ten durch's en - ge In - sel - ter  
trich auf bunz bemalten Boo - ten Stenks Ra - sich hab - ver  
Außen er - stemt der Fik - stin, sei - ner schö - nen Per - so - rin,  
filschach fest - lich heizen Ma - le froh ge - stimmt

Qf  
Ob  
Cl  
Sax  
Fg  
Tr  
Pos  
Schl  
Gesang  
Gu  
Akk  
Pflc  
Vi 2  
Vi 2  
Via  
Vc

Orchestra score for measures 38-48. The score includes parts for Oboe (Ob), Clarinet (Cl), Saxophone (Sax), Bassoon (Fg), Trumpet (Tr), Trombone (Pos), Violin I (Vl I), Violin II (Vl II), Viola (Vla), and Violoncello (Vc). The vocal parts (Soprano and Alto) have German lyrics. The key signature is one sharp (F#).

**Ob**  
**Cl**  
**Sax**  
**Fg**  
**Tr**  
**Pos**  
**Schl**  
**sang**  
**Gu**  
**Akk**  
**Pfno**  
**Vl I**  
**Vl II**  
**Vla**  
**Vc**

Lyrics:  
Soprano: des Wei-bes wil - le uns - re Not ver - ges - sen sein? Fin - ster - nis - sen um sei - ne Krei - se, wil - de Wa - ter richn her - zu! "Wohlzum O - pfer will ich bin - gen, was mir Lieb (auf al - ler)  
Alto: des Wei-bes wil - le uns - re Not ver - ges - sen sein? "Wohlzum O - pfer will ich bin - gen, was mir Lieb (auf al - ler)

49 50 51 52 53 54 55 56

Qf

Ob

Cl

Sax

Fg

Tr

Pos

Schl

iesang

Gu

Akk

Pfte

♩ = 96

♩ = 112

49 50 51 52 53 54 55 56

49 50 51 52 53 54 55 56

49 50 51 52 53 54 55 56

49 50 51 52 53 54 55 56

Qf 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Ob 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Cl 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Sax 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Pg 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Tr 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Pos 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Schl 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

gesang  
 Ai - da, da, si - da si - da, da si - da, ra - sar wo - mi laud - ja - wa. Hai - uch - njem! Hai - uch - njem!  
 3. Um den Sühnen - ken Leib der - Sühn - nen legt er 4. Sie - ter sei - nen 6. Im - erod

Gu 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Akk 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Pfnc 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

♩ = 120

Vl 2 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Vl 2 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Vla 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Vc 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Qf 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Ob 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Cl 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Sax 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Fg 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Tr 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Pos 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Schl 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Gesang  
 Und er lacht in klüßnen Schwän - ge sei - ne Fü - ße hin - ter Bord, schlendert weit wie in die Flu - ße, (und die Wo - ge trägt sie)  
 Gu 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Akk 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Pflc 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Vi 2 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Vi 2 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Vla 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77  
 Vc 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77

+ Piccolo

Qf 78 79 80 81 82 83 84

Ob 78 79 80 81 82 83 84

Cl 78 79 80 81 82 83 84

Sax 78 79 80 81 82 83 84

Fg 78 79 80 81 82 83 84

Tr 78 79 80 81 82 83 84

Pos 78 79 80 81 82 83 84

Schl 78 79 80 81 82 83 84

Scsang 78 79 80 81 82 83 84

Gu 78 79 80 81 82 83 84

Akk 78 79 80 81 82 83 84

Pfte 78 79 80 81 82 83 84

Vi 2 78 79 80 81 82 83 84

Vi 2 78 79 80 81 82 83 84

Vln 78 79 80 81 82 83 84

Vcl 78 79 80 81 82 83 84

Lyrics: Ra - sar - wjom - mi - we rjo - wul Ai - da, da - si - da, ni - da, da si - da ra - sar wjo - mi Inad - rja wu. Hui - uch - njami

Tempo: ♩ = 112



85 86 87 88 89 90 91

Ob

Cl

Sax

Fg

Tr

Pos

Schl  
Gong

Pauke

Sang

Gong

Akk

Pfc

VI 2

VI 2

Via

Vc

Becken (Gegenschl.)  
Becken (Schlegel)  
Becken (Schlegel)  
Becken (Schlegel)  
Becken (Schlegel)  
Becken (Schlegel)

sa - wie - mi - da kud - rja - wul Ai - da - da - ni - da ni - da - da - ni - da ra - sar - wjo - mi kud - rja - wa Hai - uch - njem!

musical score for orchestra and vocal soloist. The score includes parts for Piccolo (8va), Oboe, Clarinet, Saxophone, Flute, Trumpet, Trombone, Snare Drum (Pauke), Gong, Cymbal (Becken/Gegenschl.), Vocal Soloist (Singer), Guitar (Gitarre), Piano (Pforte), Violin I and II (Vi 1, Vi 2), Viola (Vla), and Violoncello (Vc).

Measure numbers 92 through 98 are indicated at the top of each staff. The tempo is marked  $d = 96$ . Performance instructions include *tutti*, *ff*, *pizz.*, *gliss. schw. Tasten*, and *attacca*.

Vocal lyrics: *Hei uch - njem! Hei uch - njem! Hei uch - njem! Hei uch - njem!*

# 5. Der kleine Fluss $\text{♩} = 144$

ccolo  
Qf  
Ob  
Cl  
Sax  
Fg  
romp  
Pos  
Schl  
Gu  
Akk  
Pfte  
Vi  
Vla  
Vc

The score is for a piece titled "5. Der kleine Fluss" with a tempo of 144 beats per minute. It features a variety of instruments: Flute (ccolo), Clarinet (Cl), Saxophone (Sax), Bassoon (Fg), Trombone (romp), Trumpet (Pos), Trompano (Schl), Guitar (Gu), Accordion (Akk), Piano (Pfte), Violin (Vi), Viola (Vla), and Violoncello (Vc). The vocal line includes the following lyrics:

**I**  
Nah am Ger - ten fließt ein Flüß - chen Kir - chenbü - me bli - hen...  
Sei - nem Müd - chen ruft der Ko - sak, um sich Rat - zu ho - len.  
Sei - nem Müd - chen ruft der Ko - sak, um sich Rat - zu ho - len.

oboe (obo) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Clarinet (Cl) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 *mf* 22 23 24  
 Saxophone (Sax) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 *mf* 22 23 24  
 Bassoon (Fg) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Trumpet (Tpt) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Trombone (Tbn) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Percussion (Perc) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Snare Drum (Schl) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Vocal (Voc) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 (1) Hey - hey, hey - hey, Hey - hey, hey - hey.  
 (2) Hey - hey... (3) Hey - hey, hey - hey. Sei-nemMüd - chen ruft der Ko - sak, um sich Rat - zu ho - len.  
 Guitar (Gtr) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Acoustic Bass (Akk) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Piano (Pfo) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Violin (Vi) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Viola (Vla) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
 Violoncello (Vc) 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

Piccolo

Ofl

Ob

Cl

Sax

Fg

Tromp

Pos

Schl

Gu

Akk

Pfte

Vi

Vla

Vc

2. "Ra-te mir, - mein gu-tes Mäd - chen, so wie mei - ne Mut - ter. - "Meinad, soll'n wir Hochzeck ma - chen, o - der soll'n wir war - ten?" Hey... Hey...

Meinad, soll'n wir Hochzeck ma - chen, o - der soll'n wir war - ten?" Hey... Hey...

Score for orchestra and vocal soloist, measures 37-48. The score includes parts for Piccolo, Oboe (Ob), Clarinet (Cl), Saxophone (Sax), Flute (Fl), Trumpet (Tromp), Trombone (Pos), Violin (Vl), Viola (Vla), and Violoncello (Vc).

The vocal line includes the following lyrics in German:

Mahst du, soll'n wir Hoch-zit ma - chen, o - der soll'n wir "war - tes?"  
Ob, Ko - sak, ich will dir ra - tes und will dir nicht ra - tes.

Measure numbers 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48 are marked above the staves.

Dynamic markings include *mf* and *f*.

Piccolo

Qc

Ob

Cl

Sax

Fg

Tromp

Pos

Schl

Gu

Akk

Pfe

Vi

Via

Vc

Ich treff mich mit dir am A - bend und schau nach dem an - dem." Hey... Hey... Ich treff mich mit dir am A - bend und schau nach dem an - dem."

Ich treff mich mit dir am A - bend und schau nach dem an - dem." Hey... Hey... Ich treff mich mit dir am A - bend und schau nach dem an - dem."

No. 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 QF 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Kb 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Cl 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Sax 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Fg 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Hp 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Kb 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 chl Pauke 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 kleine Trommel (Schnarrsatz) 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Hey... 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 ff  
 Gu 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Lk 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Pfc 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Vc 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Vla 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73  
 Vc 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73



